



Saint Josaphat Cathedral Катедрa Святого Йосафата

Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton / Української Католицької Єпархії Едмонтону

PARISH INFORMATION

Address: 10825 – 97th Street, Edmonton, AB,
T5H 2M4

Phone: 780-422-3181

Website: www.stjosaphat.ab.ca

Office Hours: Mon – Fri: 9:00 AM to 2:00 PM

Office Email: parishoffice@josaphat.ca

e-Transfers: josaphat@telus.net

BISHOP

Most Rev. David Motiuk, Eparch of Edmonton
chancery@edmontoneparchy.com | 780-424-5496

Website: www.eeparchy.com

CATHEDRAL CLERGY

Fr. Mykhaylo Bohun, Parish Pastor

fr.bohun@eeparchy.com | 587-223-8485 (cell)

Fr. Jim Nakonechny, Assistant Pastor

fr.nakonechny@eeparchy.com | 780-239-2558 (cell)

Fr. Michael Kowalchyk (retired)

kowalchymichael@gmail.com

Peter Pitchko (Pastoral Intern)

peter.pitchko@eeparchy.com

PARISH COUNCIL

Damein Zakordonski

dameinzak@yahoo.ca | 780-906-1549 (cell)

PARISH HALL

Lori Boyarski

hall@josaphat.ca | 780-619-9517 (cell)

DIVINE SERVICES

Tue-Fri: Divine Liturgy 7:30 AM

Saturday: Divine Liturgy 9:00 AM

Great Vespers 4:00 PM

Divine Liturgy (Bilingual) 5:00 PM

Sunday: Great Matins 8:00 AM

Divine Liturgy (Eng) 9:30 AM

Divine Liturgy (Ukr) 11:00 AM



Sunday, November 3rd, 2024
TWENTY-FOURTH SUNDAY AFTER
PENTECOST

Octoechos Tone 7

=====

DIVINE LITURGY

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 7: By Your cross You destroyed death;* You opened Paradise to the thief;* You changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy,* and charged the apostles to proclaim* that You are risen, O Christ our God,* offering great mercy to the world.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 7: No longer shall the dominion of death be able to hold humanity,* for Christ went down shattering and destroying its powers.* Hades is bound.* The prophets exult with one voice.* The Saviour has come for those with faith, saying:* “Come forth, O faithful, to the resurrection!”

Prokeimenon, Tone 7

The Lord will give strength to His people;* the Lord will bless His people with peace.

verse: Bring to the Lord, O you sons of God; bring to the Lord young rams. (Psalm 28:11,1)

Epistle: Ephesians 2:14-22

Brothers and Sisters, for he is our peace; in his flesh he has made both groups into one and has broken down the dividing wall, that is, the hostility between us. He has abolished the law with its commandments and ordinances, that he might create in himself one new humanity in place of the two, thus making peace, and might reconcile both groups to God in one body through the cross, thus putting to death that hostility through it. So, he came and proclaimed peace to you who were far off and peace to those who were near; for through him both of us have access in one Spirit to the Father. So, then you are no longer strangers and aliens, but you are citizens with the saints and also members of the household of God, built upon the foundation of the apostles and prophets, with Christ Jesus himself as the cornerstone. In him the whole structure is joined together and grows into a holy temple in the Lord; in whom you also are built together spiritually into a dwelling place for God.

Alleluia, Tone 7

verse: It is good to give praise to the Lord; and to sing to Your name, O Most High.

verse: To announce Your mercy in the morning, and Your truth every night. (Psalm 91:2,3)

Gospel: Luke 8:41-56

At that time, there came a man named Jairus, a leader of the synagogue. He fell at Jesus’ feet and begged him to come to his house, for he had an only daughter, about twelve years old, who was dying. As he went, the crowds pressed in on him. Now there was a woman who had been suffering from hemorrhages for twelve years; and though she had spent all she had on physicians, no one could cure her. She came up behind him and touched the fringe of his clothes, and immediately her hemorrhage stopped. Then Jesus asked, “Who touched me?” When all denied it, Peter said, “Master, the crowds surround you and press in on you.” But Jesus said, “Someone touched me; for I noticed that power had gone out from me.” When the woman saw that she could not remain hidden, she came trembling; and falling down before him, she declared in the presence of all the people why she had touched him, and how she had been immediately healed. He said to her, “Daughter, your faith has made you well; go in peace.” While he was still speaking, someone came from the leader’s house to say, “Your daughter is dead; do not trouble the teacher any longer.” When Jesus heard this, he replied, “Do not fear. Only believe, and she will be saved.” When he came to the house, he did not allow anyone to enter with him, except Peter, John, and James, and the child’s father and mother. They were all weeping and wailing for her; but he said, “Do not weep; for she is not dead but sleeping.” And they laughed at him, knowing that she was dead. But he took her by the hand and called out, “Child, get up!” Her spirit returned, and she got up at once. Then he directed them to give her something to eat. Her parents were astounded; but he ordered them to tell no one what had happened.

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (Psalm 148:1)

=====

PARISH ANNOUNCEMENTS

(Deadline for Bulletin Submissions is
Wednesday at 12:00 PM)

=====

WARM WELCOME to our parishioners, guests and visitors who have joined us in this Divine Liturgy. Thank you for praying with us at the church today! Wishing you a blessed weekend and fruitful, healthy and safe week!

HAPPY BIRTHDAY – God’s blessings and our best wishes to *Anna Kuzemba, Oleksandra Liva, Arlene Crozier, Denise Lucyshyn, Janine Doblanko, John Boyko*, and to all who celebrate their birthdays or anniversaries. May God bless you with peace, health, and happiness!

MANY HAPPY YEARS – to *Eric and Carol Batty* on their 45th Wedding Anniversary, and to all who celebrate their Anniversaries. May God bless you and grant you peace, health, and many happy years!

PRAZNYK NOVEMBER 17TH, 2024 - Our Parish Feast Day (Praznyk), Liturgy and Banquet will take place on Sunday, November 17th, 2024. Hierarchical Divine Liturgy with Bishop David Motiuk will be celebrated at 10:00 AM, followed by the Praznyk Banquet at the Parish Hall. Tickets before November 12th: \$25 for adults; \$15 for children (6 – 12 years old). Tickets after November 12th and at the door: \$40 for adults and \$25 for kids. Children 5 and under - free. Tickets can be reserved or purchased through the parish office at 780-422-3181.

TUESDAY VESPERS - Beginning on November 5th, our pastoral intern, Peter Pitchko, will be praying reader's service of Vespers (prayer service without a priest present) each Tuesday in St. Josaphat Cathedral. Vespers is part of the official daily prayer office of the Church. It includes the chanting of the psalms and other ancient prayers. The reader's Vespers prayer

service in our Cathedral will begin at 4:30 PM each Tuesday. All are welcome to attend!

ADVENT MISSION – at St Josaphat Cathedral will take place on December 13 – 15, 2024
Dec 13th – 6:30 PM (Confessions) (Ukr) Fr Jim Nakonechny

7:00 PM (Moleben)

Dec 14th – 5:00 PM Divine Liturgy (Eng) Deacon Cyril Kennedy

Dec 15th – 9:30 AM Divine Liturgy (Eng) Deacon Cyril Kennedy

11:00 AM Divine Liturgy (Ukr) Fr Jim Nakonechny

Please plan to attend

VOCATIONS AND HOLY SPIRIT SEMINARY

COLLECTION – Thank you to all parishioners who have responded to the call to help collect this year’s seminary contribution. Our gratitude for the generosity of all who donated is well beyond what words could express! May Our Lord Jesus Christ bless you abundantly and may the funds donated become the graceful means to fulfill God’s call for all the seminarians to become Christ’s followers on Earth and work tirelessly to serve Our Lord and save souls!

PYROHY PINCHING – our next pyrohy pinching will take place on Tuesday, November 19th and Tuesday, November 26th 2024 at 5 PM. Volunteers needed, supper will be provided to volunteers, please call Lori at 780-619-9517.

PYROHY SUPPER – Our next supper will be on Friday, November 22nd, 2024 from 5:00 to 7:00 PM. Doors will be open at 4:50 PM sharp, no early entrance, please. Adults: \$25; Children 10 years old and under: \$10. Volunteers needed please call Lori at 780-619-9517

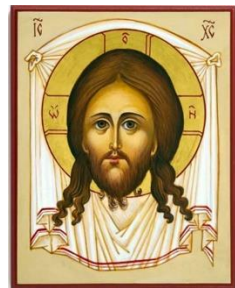
PYROHY AND HOLUBTSI AND OTHER ITEMS

FOR SALE – frozen pyrohy (cheddar, cottage cheese, sauerkraut, and onion), frozen cabbage rolls, frozen soups and other items are available for sale and pick-up at the parish office from 9:00 AM to 2:00 PM. Please call the parish office at 780-422-3181.

MOTHERS IN PRAYER – Mothers in Prayer usually takes place on the first Sunday of every month after the 11:00 AM Divine Liturgy. The two Sundays for this year’s Mothers in Prayer meetings are today, November 3rd, and on December 1st, 2024.

LOST AND FOUND – Please note that all the items found in our church might be picked up at the south – west church entrance in the Lost and Found bin. Any items not picked up by December 31st, 2024 will be donated to a local charity. Thank you!

LOOKING FOR A VOLUNTEER FOR THE BOOKSTORE – Our church is looking for a volunteer for the Bookstore located in the Cathedral Auditorium / Basement. We are looking for a volunteer store attendant available on Sundays from 10:30 AM until 12:30 PM. If you are interested, have any availability on weekends and would like to join our volunteer team, or have any questions, please contact Oksana at the Parish Office at 780-422-3181 or email: bookstore@josaphat.ca. Thank you!



CONSECRATION TO THE HOLY FACE – We will follow Fr. Lawrence Carney’s book, “Preparation for Total Consecration to the Holy Face of Jesus.” We will also discuss excerpts from “The Face of God” by Archbishop Raya and “The Spiritual Life” by St. Theophan the Recluse. Enrollment in the Archconfraternity of the Holy Face will be available for those who desire. DATES & TIMES: Thursdays, 7:00 PM – 8:30 PM on November 7th, 14th, (no class on November 21st), 28th & December 5th. Consecration will take place during the Divine Liturgy on Saturday, December 7th at 9:00 AM. Please join us in honouring the Holy Face of Jesus. LOCATION: St Josaphat’s church basement. CONTACT: Bryce Volk. For more

information call Bryce at 780-995-4343 or email: bryceavolk@fastmail.com

SUNDAY SCHOOL – Our Sunday School has begun on Sunday, September 22nd. The date of our First Solemn Communion is still to be confirmed. When it is confirmed, we can proceed with a class after Liturgy. Registration forms will be available on the tables at the entrance of the church. All children are welcome to join us.

CHILDREN/YOUTH CHOIR – We invite Children and Youth to sing at St. Josaphat's Parish Choir. Children are singing at the 11:00 AM Divine Liturgy on the last Sunday of every month (unless otherwise noted). We would also like to schedule children and youth who are interested in reading the Epistle. If any children are interested, please let Denise at 780-288-1448 or Kasia at 780-437-0465 know and we will forward the text to you in advance to learn and practice. Children and Youth sing on November 24th, December 8th at 10:00 AM (and then meet with St. Nicholas), February 23rd, March 30th, April - June - TBD. Contact choir Director Denise Lucyshyn at ds.lucyshyn@gmail.com or Kasia Antoszko at kasiaant21@gmail.com.

ST. JOSAPHAT CATHEDRAL CHOIR – Come and sing with us! The Cathedral Choir (SATB) has begun their 2024-25 season. If you love to sing and are interested in joining the choir and for more info please contact our Choir Director, Denise Lucyshyn at ds.lucyshyn@gmail.com

MEMBERSHIP – If you desire to become a member of St. Josaphat Cathedral, please contact the office to register, at which time you will receive an envelope number and a set of envelopes for the year.

BULLETIN BY EMAIL – if you wish to receive a copy of the bulletin by email, please let us know by calling the parish office 780-422-3181 or send your email request to parishoffice@josaphat.ca

=====

=====

EPARCHY & COMMUNITY

=====

CHILDREN’S DAYCAMP, EPARCHIAL PROGRAM

– We will pray, sing, make crafts, make new friends and spend time with old friends. The theme for the week will focus on the saints, our “super heroes of holiness”. Children are asked to bring a lunch each day. Youth in grades 7 – 12 are welcome to volunteer as counsellors. Watch your bulletins for more information. AGE: children in grades 1 – 6. DATES & TIMES: November 11th – 12th, 9:00 AM – 3:00 PM. LOCATION: Holy Eucharist Parish, 6425-120 Ave., Edmonton. COST: \$35 per child. Cost covers snacks and all other materials. Registration deadline: November 6th CONTACT: youth@eeparchy.com

PRIESTLY ORDINATION

– By the Grace of God, and with the Blessing of His Excellency, Bishop David Motiuk, Deacon John Jude Vizza, will be ordained to the Holy Priesthood at the Divine Liturgy on Saturday, November 16, 2024, at 10:00 AM, at St. Josaphat Cathedral, Edmonton, AB. On the evening of Friday, November 15, 2024, Vespers will be celebrated at 5:30 PM at St. Josaphat Cathedral. All are welcome! A luncheon will be served in the Parish Hall following the Ordination and Liturgy: Tickets are \$20 for adults, \$10 for children (ages 6 - 12) and FREE for children under 5 years of age (e-transfer or cash to Deacon John once confirmed). Please RSVP by Saturday, November 9th as to your presence at the Liturgy and/or luncheon to Deacon John Vizza at deacon.vizza@eeparchy.com

FIFTEENTH ANNUAL BISHOP’S GALA -

Thursday, December 5, 2024 highlighting the Holy Jubilee Year of Hope 2025. Chateau Louis Conference Centre, cocktail reception and silent



auction at 6:00 PM, dinner at 7:00 PM, followed by an exciting live auction. Tickets \$225 each (\$1800 per table of eight) with tax receipt for \$100 per ticket. Contact the Pastoral Centre for tickets or to make a monetary or auction donation at 780-424-5496 or chancery@edmontoneparchy.com. Go to www.eeparchy.com/gala for more information. All proceeds of the Gala will support the ministries of the Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton.

UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS

– Alberta Provincial Council’s 50th Anniversary Celebration! We are excited to invite you and your network to join the UCC-APC 50th Anniversary Conference and the 26th Annual Hetman Awards, which will take place on November 9th-10th, 2024, at the Edmonton Convention Centre. For more information please visit: www.uccab.ca or call The Ukrainian Canadian Congress - Alberta Provincial Council at 780-414-1624

=====

SUNDAY OCTOBER 27TH, 2024

SUNDAY COLLECTION:

Sunday Envelopes	\$1,723.00
Direct Deposit – Sunday	\$1,348.75
Tithe.ly	\$365.00
Loose Donations	\$525.25
Candles	\$119.20
Vocations & Seminary	\$630.00
TOTAL COLLECTION:	\$4,711.20

=====

Sincere thanks to all those who made donations either in person, online, sent by mail, email, or left in our mailbox.

=====

DIRECT DEPOSIT

– If you are interested in transferring your Sunday donations to a monthly direct deposit, please contact the Parish Office at 780-422-3181 or email at parishoffice@josaphat.ca.

You may also donate by e-transfer to: josaphat@telus.net Thank you for your generosity!

=====

PROLIFE REFLECTIONS

November 3rd – 24th Sunday After Pentecost



RESPECT FOR LIFE PRAYER

Lord, may we all share your hatred of evil and your love for the life of every human person. Help us to commit ourselves to work to defend life at all stages.

Glory to God for All Things!

=====

IF I ONLY TOUCH HIS CLOTHES, I SHALL BE CURED

One of the most striking stories of healing in the Gospels is that of the bleeding, or hemorrhaging woman.

Having suffered immensely for 12 years, she not only lived with physical pain, but she was also considered unclean according to the law. This would have made her an outcast and someone to be avoided at all costs. No matter how many doctors she sought out, she only grew worse with time, spending her whole life savings along the way.

Abandoned, discarded by society, and hopeless on her own, the bleeding woman was in desperate need of healing.

And then Jesus came into the picture, and everything changed.

As the noisy crowds were pressing upon Jesus and His disciples, the bleeding woman pushed her way toward Him. Believing she only needed to touch the tassel of Jesus' garment to be healed, she reached out. And as the strands of linen passed through her fingertips she was immediately healed of her afflictions.

Isn't it striking? Striking that the woman had profound faith in Jesus' ability to heal her.



Striking that the healing power of God went forth through a simple and humble linen tunic. And striking that in a single instant of grace an entire life was transformed.

But I think the most striking detail of all is that this story of the bleeding woman is also the story of each one of us.

Maybe we haven't experienced the same physical affliction as this woman, but we all have "hemorrhaging" parts of our lives and our stories that leave us feeling disqualified, ashamed, unworthy, and like an outcast.

We, too, are in desperate need of healing.

In our brokenness, we seek out many "doctors" or fixes in an attempt to numb and avoid the pain. We tend to run away, hiding these places from Jesus like we are someone who should be avoided at all costs. But Jesus has an invitation for you: Lean in. Draw near.

Come as you are. Touch the strands of His tassel that are brimming with transformative grace for you.

By Bishop John Dolan

<https://www.catholicsun.org/>

Image taken from: www.paintingvalley.com

=====

ST. PADRE PIO POWERFUL HEALING PRAYER

Heavenly Father, I thank you for loving me.
I thank you for sending your Son,
Our Lord Jesus Christ, to the world to save and to set me free.
I trust in your power and grace that sustain and restore me.
Loving Father,
touch me now with your healing hands,
for I believe that your will is for me to be well in mind, body, soul and spirit.

Cover me with the most precious blood of your Son,
our Lord, Jesus Christ from the top of my head
to the soles of my feet.

Cast anything that should not be in me.

Root out any unhealthy and abnormal cells.

Open any blocked arteries or veins and rebuild
and replenish any damaged areas.

Remove all inflammation and cleanse any
infection

by the power of Jesus' precious blood.

Let the fire of your healing love pass through my
entire body

to heal and make new any diseased areas

so that my body will function the way you
created it to function.

Touch also my mind and my emotion,
even the deepest recesses of my heart.

Saturate my entire being with your presence,
love, joy and peace and draw me ever closer to
you every moment of my life.

Father, fill me with your Holy Spirit

and empower me to do your works

so that my life will bring glory and honor to your
holy name.

I ask this in the name of Our Lord Jesus Christ.

Amen.

<https://www.parish.sjvianney.com/>

=====

БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ

Тропарі і Кондаки

Тропар (глас 7): Знищив Ти хрестом Твоїм
смерть, відчинив розбійникові рай,
мироносицям плач на радість перемінив і
апостолам звелів проповідувати, що воскрес
Ти, Христе Боже, даючи світові велику
милість.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 7): Вже більше влада смерти не
зможе людей держати, зійшов бо Христос,
знищивши і знівечивши сили її, зв'язується

ад, пророки ж однодушно радіють. З'явився
Спас тим, що вірують, промовляючи:
Виходьте, вірні, до воскресіння.

Прокімен (глас 7)

Господь силу людям Своїм дасть, Господь
поблагословить людей Своїх миром (Пс
28,11).

Стих: Принесіть Господеві, сини Божі,
пренесіть Господеві молодих баранців (Пс
28,1).

Апостол: (Еф 2,14-22)

Браття і Сестри, Христос – наш мир, він, що
зробив із двох одне, зруйнувавши стіну, яка
була перегородою, тобто ворожнечу, – своїм
тілом скасував закон заповідей у своїх
рішеннях, на те, щоб із двох зробити в собі
одну нову людину, вчинивши мир між нами,
і щоб примирити їх обох в однім тілі з Богом
через хрест, убивши ворожнечу в ньому. Він
прийшов звістувати мир вам, що були
далеко, і мир тим, що були близько; бо через
нього, одні й другі, маємо доступ до Отця в
однім Дусі. Отже ж ви більше не чужинці і не
приходні, а співгромадяни святих і домашні
Божі, побудовані на підвалині апостолів і
пророків, де наріжним каменем – сам Ісус
Христос. На ньому вся будівля, міцно споєна,
росте святим храмом у Господі; на ньому ви
теж будуєтеся разом на житло Бога в Дусі.

Алилуя (глас 7)

Стих: Добре воно – прославляти Господа, і
співати Твоєму імені, Всевишній (Пс 91,2).

Стих: Звіщати вранці Твою милість, ночами –
Твою вірність (Пс 91,3).

Євангеліє: (Лк 8,41-56)

У той час один чоловік приступив до Ісуса,
Яір на ім'я, який був головою синагоги.
Припавши до ніг Ісуса, він почав його просити
зайти до нього в хату, бо була в нього дочка
одиначка, яких дванадцять років, і вона
вмирала. І як він ішов туди, люди тиснулися
до нього. Аж тут жінка якась, що була хвора

дванадцять років на кровотечу й витратила на лікарів увесь свій прожиток, і ніхто з них не міг її оздоровити, підійшовши ззаду, доторкнулась краю його одежі й умити стала здоровою – спинилась її кровотеча. Ісус спитав: “Хто доторкнувся мене?” А що всі відпекувались, Петро мовив: “Наставниче, то люди коло тебе юрмляться і тиснуться.” Ісус же сказав: “Хтось доторкнувся до мене, бо я чув, як сила вийшла з мене.” Побачивши жінка, що не втаїлася, тремтячи підійшла й упавши йому до ніг, призналася перед усіма людьми, чому до нього доторкнулась і як негайно одужала. Сказав їй Ісус: “Дочко, віра твоя спасла тебе, йди в мирі!” Він говорив ще, як приходить хтось від голови синагоги і каже: “Твоя дочка померла, не турбуй більш Учителя.” Ісус почувши це, озвався до нього: “Не бійся, тільки віруй, і вона спасеться.” Прийшовши до хати, він не пустив нікого з собою всередину, крім Петра, Йоана та Якова з батьком та матір’ю дитини. Всі плакали за нею і голосили. Він же мовив: “Не плачте, вона не вмерла, вона тільки спить.” І ті сміялися з нього, бо знали, що вмерла. А він узяв її за руку й голосно промовив: “Дівчино, пробудися!” І дух її повернувся до неї, і вона миттю встала. Тоді він звелів дати їй їсти. Батьки ж її були здивовані вельми, та він наказав їм нікому не говорити, що сталося.

Причасний

Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах (Пс 148,1). Аلیلуя (х3).

=====

ОГОЛОШЕННЯ

(Кінцевий термін подання до бюлетенів – середа о 12:00)

=====

ТЕПЛО ВІТАЄМО наших парафіян, гостей та відвідувачів, що приєдналися з нами у цій Божественній Літургії. Дякуємо, що молитесь з нами сьогодні в церкві! Бажаємо Вам благословенних вихідних і плідного, здорового та безпечного тижня!

З ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ – Божого благословення та наші найкращі побажання *Анні Кузембі, Олександрі Ліві, Арлін Крозьє, Деніс Луцишин, Жанін Добланко, Джону Бойко*, та всім, хто святкує свої дні народження чи ювілеї. Нехай Господь дарує вам мир, здоров'я та щастя! Многая Літа!

МНОГИХ ЩАСЛИВИХ ЛІТ – *Еріку та Керол Бетті на 45-ту річницю весілля*, та всім, хто святкує свої ювілеї. Дай Вам Боже здоров'я, миру та многих щасливих літ!

ВЕЧІРНЯ ЩОВІВТОРКА – Починаючи з 5 листопада, наш пастирський стажист Петро Пічко щовівторка молитиметься читання Вечірні (молитва без присутності священика) в соборі св. Йосафата. Вечірня є частиною офіційної щоденної молитви Церкви. Вона включає в себе спів псалмів та інших стародавніх молитов. Щовівторка о 16:30 розпочинатиметься читацька Вечірня в нашому Соборі.

Ласкаво просимо всіх бажаючих!

РІЗДВЯНІ РЕКОЛЕКЦІЇ – у Соборі Святого Йосафата відбудуться 13 – 15 грудня 2024 р. 13 грудня – 18:30 (Сповідь) (укр.) о. Яким Наконечний

19:00 (Молебень)

14 грудня – 17:00 Божественна Літургія (англ.)
Диякон Кирил Кеннеді

15 грудня – 9:30 Божественна Літургія (англ.)
Диякон Кирил Кеннеді

11:00 Божественна Літургія (укр)

о. Яким Наконечний

Будь ласка, заплануйте участь

ЗБІР ДЛЯ ПОКЛИКАНЬ ТА СЕМІНАРІЇ СВЯТОГО ДУХА – Дякуємо всім парафіянам, які відгукнулися на заклик допомоги зібрати цьогорічний внесок для семінарії. Нашу вдячність за щедрість усім, хто зробив пожертву, неможливо передати словами! Нехай Господь наш Ісус Христос ясно

благословить вас, а пожертвовані кошти стануть благодатним засобом для виконання Божого заклик до всіх семінаристів стати послідовниками Христа на землі та невтомно працювати, щоб служити нашому Господу та спасати душі!

ЛІПКА ПИРОГІВ – Наступна ліпка пирогів відбудеться у вівторок, 29 жовтня 2024 року о 17 годині. Потрібні волонтери, волонтерам буде надано вечерю. Дзвонити Лорі за тел. 780-619-9517

ВЕЧЕРЯ З ПИРОГАМИ – Наша наступна вечеря відбудеться в п'ятницю, 22 листопада 2024 р., з 17:00 до 19:00. Двері відчиняться рівно о 16:50, передчасно будь ласка не приходьте. Дорослі: \$25; Діти до 10 років: \$10. Потрібні волонтери, будь ласка, телефонуйте Лорі за номером 780-619-9517.

ПРОДАЖ ПИРОГІВ, ГОЛУБЦІВ ТА СУПІВ – заморожені пироги (чеддер, сир, квашена капуста, цибуля), заморожені голубці, заморожені супи та інше можна придбати та забрати в парафіяльній канцелярії. Режим роботи: понеділок – п'ятниця, 9:00 – 14:00. Будь ласка, телефонуйте до парафіяльного офісу за номером 780-422-3181.

МАТЕРІ МОЛИТВИ – Зібрання Матері в молитві зазвичай відбуваються в першу неділю кожного місяця після Божественної Літургії об 11:00. Ось найближчі неділі для зустрічей «Матері в молитві»: 3 листопада та 1 грудня 2024 року.

ХОР СОБОРУ СВ ЙОСАФА – Приходьте та співайте з нами у Соборному хорі (SATB). Якщо ви любите співати і бажаєте приєднатися до хору, будь ласка, зв'яжіться з нашим керівником хору Деніс Луцишин за електронною адресою ds.lucyshyn@gmail.com для отримання додаткової інформації.

ДИТЯЧИЙ ТАБІР, ЄПАРХІАЛЬНА ПРОГРАМА – Ми будемо молитися, співати, майструвати, знаходити нових друзів і проводити час зі старими друзями. Тема тижня буде зосереджена на святих, наших «супергероях святості». Дітей просять щодня приносити обід. Молодь 7-12 класів запрошується до волонтерства в якості консультантів. Щоб дізнатися більше, дивіться свої бюлетені. ВІК: діти 1 – 6 класи. ДАТА ТА ЧАС: 11 – 12 листопада, 9:00 – 15:00. МІСЦЕ: парафія Пресвятої Євхаристії, 6425-120 Ave., Едмонтон. Вартість: 35\$ на дитину. Вартість охоплює закуски та всі інші матеріали. Останній день реєстрації: 6 листопада. КОНТАКТ: youth@eeparchy.com

РЕЄСТРАЦІЯ В НЕДІЛЬНУ ШКОЛУ – Наша недільна школа розпочалася в неділю 22 вересня. Реєстраційні бланки розміщені на столиках біля виходів з церкви. Запрошуємо до нас усіх дітей!

ДИТЯЧИЙ/МОЛОДІЖНИЙ ХОР – Ласкаво запрошуємо дітей та юнацтво співати у хорі парафії св. Йосафата! Ми співаємо Божественні Літургії о год. 11:00 в останній неділі кожного місяця. Запрошуємо також дітей та юнацтво читати Апостольські Послання у ці неділі. Просимо повідомити бажаним до п. Деніс за тел. 780-288-1448 або п. Касю за тел. 780-437-0465, щоби заздалегідь передати текст для вивчення та практики. Ми співаємо 24 листопада, 8 грудня - Спів Літургії о 10:00 (а тоді - зустріч зі Святим Миколаєм), 23 лютого, 30 березня, а подальші дати буде уточнено. Керівник хору Деніс Луцишин - ds.lucyshyn@gmail.com або Кася Антошко у kasiaant21@gmail.com.

ЄРЕЙСЬКІ СВЯЧЕННЯ – З Божої ласки та з Благословення Його Преосвященства єпископа Давида Мотюка, диякон Іван Візза буде висвячений у Священничий сан на Божественній Літургії в суботу, 16 листопада 2024 р., о 10:00 ранку, у соборі св. Йосафата. У п'ятницю, 15 листопада 2024 року, ввечері

о 17:30 у соборі св. Йосафата буде відслужена Вечірня. Ласкаво просимо всіх! Обід буде подано в парафіяльній залі після рукоположення та Літургії: квитки коштують \$20 для дорослих, \$10 для дітей (віком від 6 до 12 років), безкоштовно для дітей віком до 5 років (електронний переказ або готівка дякону Івану після підтвердження). Будь ласка, повідомте про свою присутність на Літургії та/або обіді дякону Івану Віззі до суботи, 9 листопада, за електронною адресою: deacon.vizza@eeparchy.com

П'ЯТНАДЦЯТА ЩОРІЧНА ГАЛА ЄПИСКОПА – *четвер, 5 грудня 2024 р.*, присвячена Святому Ювілейному Року Надії 2025. Конференц-центр Chateau Louis, коктейлі та тихий аукціон о 18:00, вечеря о 19:00, а потім захоплюючий аукціон у прямому ефірі. Квитки \$225 кожен (\$1800 за столик з восьми осіб) з податковою квитанцією \$100 за квиток. Щоб отримати квитки або зробити грошову пожертву чи пожертву для аукціону, зв'яжіться з Пасторальним центром за номером 780-424-5496 або chancery@edmontoneparchy.com. Перейдіть на www.eeparchy.com/gala для отримання додаткової інформації. Усі кошти, виручені під час цієї події, підуть на підтримку службь Едмонтонської Української Католицької Єпархії.

ЧЛЕНСТВО – Якщо ви бажаєте стати членом парафії собору Святого Йосафата, будь ласка, зв'яжіться з офісом для реєстрації, після чого ви отримаєте парафіяльний номер і конверти на рік.

ШУКАЄМО ВОЛОНТЕРА ДЛЯ НАШОГО КНИЖКОВОГО МАГАЗИНУ – Наша Катедра шукає волонтера для нашої книжкової крамниці. Ми шукаємо волонтера, який має змогу бути присутнім в нашій крамниці в неділю з 10:30 до 12:30. Якщо ви зацікавлені, та бажаєте приєднатися до нашої команди

волонтерів або маєте запитання, будь ласка, зв'яжіться з Оксаною в парафіяльній канцелярії за номером 780-422-3181 або за електронною поштою: bookstore@josaphat.ca. Дякуємо!

ПАРАФІЯЛЬНИЙ ВІСНИК – Якщо ви бажаєте отримати вісник щотижня через е-пошту, зверніться до церковної канцелярії або вишліть нам вашу е-адресу на нашу адресу: josaphat@telus.net

=====

КОМЕНТАР ДО ЛК 8:41-56

«Вірити і шукати спасіння треба наполегливо», — владика Василь Івасюк

1) *Оздоровлення дочки Яіра і зцілення кровоточивої жінки*

Євангеліє розповідає нам про воскресіння дванадцятилітньої дочки Яіра, начальника юдейської синагоги та зцілення кровоточивої жінки. Яір прийшов до Ісуса Христа і припав Йому до ніг та просив прийти до нього в дім, бо його дванадцятирічна дочка лежить при смерті. Йдучи до Яіра, народ тиснувся до Господа. Одна жінка, яка страждала дванадцять років від кровотечі, витратила все своє майно на лікарів і не могла вилікуватися, тому вирішила доторкнутися до краю одежі Ісуса Христа і в ту ж мить кровотеча припинилася. Господь сказав: «Хто доторкнувся до мене?» (Лк. 8, 45). Він запитав не тому, що не знав, хто до Нього доторкнувся, а щоб виявити перед народом віру жінки. Коли ж усі відмовлялись, тоді апостол Петро сказав: «Наставниче, то люди коло тебе юрмляться і тиснуться» (Лк. 8, 45). Христос продовжував запитувати: «Хтось доторкнувся до мене, бо я чув, як сила вийшла з мене» (Лк. 8, 46). Жінка, бачачи, що не втаїться, з тремтінням підійшла, упала перед Ісусом і розповіла Йому та перед усім народом, з якої причини доторкнулася до Нього і як тієї ж миті зцілилася. На цю відвертість Христос сказав їй: «Дочко, віра твоя спасла тебе, іди в мирі!» (Лк. 8, 48).

Прийшовши в дім Яіра, Христос взяв зі собою Петра, Івана, Якова, батька дівчини і маму. Всі плакали і ридали. Ісус сказав: «Не плачте, вона не вмерла, вона тільки спить» (Лк. 8, 52). Люди сміялися над Ним, знаючи, що дівчина померла. Однак, Він взяв дівчину за руку, кажучи «Встань!». І повернувся дух до неї; вона негайно встала і Він велів дати їй їсти.

II) *«Дочко, віра твоя спасла тебе, іди в мирі!» (Лк. 8, 48)*

Оздоровлення кровоточивої і воскресіння померлої — це дві різні події, котрі переплітаються одна з одною; їх зв'язує віра в Христа і цілковита довіра до Нього. Божа любов спішить на допомогу тим, хто повірив! «Віра твоя спасла тебе!» (Лк. 8, 48) ти «тільки віруй, і вона спасеться!» (Лк. 8, 50). Цих різних людей об'єднує віра і довір'я до Ісуса Христа! Бог любить всіх нас по-особливому, але чи ми даємо добре свідчення про любов між собою? Начальник синагоги — поважна людина у народі, тому що був духовним і моральним авторитетом. Хоч він і був звичайною людиною, але ставлення до нього було мимоволі інше. Ми знаємо, що священники — це звичайні люди, але ставимось до них з пошаною до їхнього покликання та місії, бо вони служать Богові.

2.1) *Ісус спішить з допомогою до тих, хто з вірою служить Богові!*

Хвора жінка з вірою торкається Спасителя. Ісус раптом зупинився і навмисне привернув увагу до неї, тому що вона зневажена і виключена з суспільного життя та вимушена жити в ізоляції і носити на собі клеймо «нечиста»! Треба знати, що життя такої людини — це приреченість на ізоляцію. Звичайно, що в такому статусі не може йти мови про дружбу з кимось чи про сім'ю. Земне багатство теж не врятувало, бо в житті не все гроші вирішують! Виникає запитання «А що тоді вирішує долю людини?»

У центрі двох розповідей ставиться наголос на значенні віри! І тут маємо парадокс, а

саме: за законом кровоточива жінка не могла відвідувати синагогу, не могла отримати духовну підтримку і взагалі була ніким! Остання надія була в неї — таємно доторкнутись до одержи Спасителя у натоплі людей, усвідомлюючи свою недостойність.

2.2) *Спасаюча віра*

Ісус розмовляє з апостолами і голосно виголошує рятівні слова: «Дочко, віра твоя спасла тебе, іди в мирі!» (Лк. 8, 48). Начальник синагоги бачить і чує, що Ісус не відкинув цієї жінки та похвалив очевидний приклад поведінки віруючої людини в безнадійній ситуації. Випадок із хворою жінкою — це був вияв любові до неї, бо вона страждала 12 років. З іншої сторони, Христос укріпив віру начальника синагоги, коли той дізнався про смерть його 12-річної дочки.

Вірити і шукати спасіння треба наполегливо на взірець цих двох осіб, бо невіруючу людину чекає погибель. Вірити дуже важко після багатьох невдалих спроб лікування, після ошуканстві зі сторони псевдо лікарів, після виключення з суспільства. Дійсно, повірити нелегко, але приклад жінки — стає знаком спасіння! Батько, померлої дівчини, не пустив у своє серце злобу і відчай, розпуку і смутку, а навпаки він продовжив вірити. Віра і спасіння — це дві сестри, котрі завжди йдуть поруч, як відчай і погибель!

Ми віримо не просто так, щоби зберегти якусь традицію чи звичаї, не виконуємо чинсь вказівку щоби подобатися Богові. Правдиво віруюча людина — це та, що йде дорогою спасіння і тому постійно віддаляється від відчаю, від безнадії, від закритості в собі, від депресії, самодостатності, від розчарувань. Іншими словами, людина віддаляється від всього того, що несе в собі духовну смерть. Саме тому відвідувати храм, читати молитви, допомагати людям, бути жертводавцем чи

St. Josaphat Icons and Bookstore

Located in the Cathedral Auditorium / Basement

* Opened upon request *

Please contact Parish Office (780)422-3181

Or email at parishoffice@josaphat.ca



церковним діячем без віри — це самообман!
Правда є така: хто повірить, той спасеться!
Як пізнати: чи ми правдиво увірували? По
плодах пізнається віра: жінка дійшла до
правдивого головного лікаря на Землі —
Ісуса Христа і начальник синагоги також не
захитався у вірі і тому воскресла його дочка.
Яка віра є нині у нас? Що стається з нею в часі
різних важких ситуацій? Чи віра є дійсно
рятувальною? Ми віруємо в Христа Спасителя, бо
Він нас спасає!

«Благодать Господа Ісуса Христа й любов
Бога і причастя Святого Духа [нехай буде] з
усіма вами!» (II Кор. 13, 13).

Благословення Господнє на Вас!

† Василь Івасюк,

Єпарх Коломийський

<https://synod.ugcc.ua/>

=====

THIS WEEK AT THE CATHEDRAL

**SUNDAY, NOV 03: 24TH SUNDAY AFTER THE
PENTECOST**

5:00 PM (SAT) – Divine Liturgy for the needs
and intentions of all parishioners;

8:00 AM (SUN) – Matins

9:30 AM (SUN) – Divine Liturgy for the needs
and intentions of all parishioners; *for health and
intentions of Eric and Carol Batty on the
occasion of their 45th Wedding Anniversary;*
for the repose of + Marjorie Danko;

11:00 AM (SUN) – Divine Liturgy; for the needs
and intentions of all parishioners; *for the repose
of + Natalia (Boyko) Handy;*

**Monday, Nov 04: Ven. Joannicius the Great;
Mrtrs. Nicandor & Hermas; Blessed Paul
Gojdich**

No Divine Liturgy

Tuesday, Nov 05 : Mrts.Galaction & Epistemis

7:00 AM – Devotion to the Holy Face of Jesus.

7:30 AM - Divine Liturgy for health and
intentions of Joan Toronchuk on the occasion of
90th birthday;

for repose of + Elizabeth Oginsky;

**Wednesday, Nov 06: Confessor Paul,
Archbishop**

7:00 AM – Rosary (Joyful Mysteries).

7:30 AM – Divine Liturgy for health and
intentions of Yaroslava Wyshynska;

**Thursday, Nov 07: 33 Martyrs of Melitene; Ven.
Lazarus, Wonderworker**

7:00 AM – Rosary (Luminous Mysteries).

7:30 AM – Divine Liturgy for the health and
intentions of all parishioners;

5:30 PM – Divine Liturgy for participants of the
Holy Face Devotion;

**Friday, Nov 08: Archangel Michael & the
Bodiless Powers;**

7:00 AM – Rosary (Sorrowful Mysteries).

7:30 AM – Divine Liturgy for health and
intentions of Kathrine and Pauline Palichuk;

for repose of +Bill, +Ann, +Sophie Palichuk

**Saturday, Nov 09: Ven. Mother Matrona; Ven.
Theoktista of Lesbos**

8:30 AM – Rosary (Glorious Mysteries)

9:00 AM – Divine Liturgy for the health and
intentions of all parishioners; *for health and
intentions of Amelia Danilak;*

10:00 AM – Our Lady of Sorrows Devotion

4.00 PM – Great Vespers

5:00 PM – Divine Liturgy for the needs and
intentions of all parishioners;

**SUNDAY, NOV 10: 25TH SUNDAY AFTER THE
PENTECOST**

8:00 AM (SUN) – Matins

9:30 AM (SUN) – Divine Liturgy for the needs
and intentions of all parishioners;

11:00 AM (SUN) – Divine Liturgy; for the needs
and intentions of all parishioners; *for repose of
+ Zenia Boyko;*

=====